



【活動主題】2024 大阪府立北野高等學校交流活動

【活動日期】113 年 7 月 27 日(六)上午 8 點 20 分至上午 10 點

【活動地點】北一女中至善二樓會議室、北一女中校史室、學珠樓一樓展示廳

【活動報導】

本校綠衣使節與大阪府立北野高等學校交流活動於 113 年 7 月 27 日展開。儘管颱風為此次交流增添了許多變數，但憑藉深厚的情誼及雙方不懈的努力，北野高校的師生們仍不畏風雨，再次蒞臨北一女中。

活動由雙方校長的致詞揭開序幕。本校陳智源校長表示，今年本校學生前去北野高校時，受到熱情款待，甚是感謝，期待本次的交流活動能使兩校情誼更加深厚。北野高校的石田和弘副校長則表達對本校的感謝，並祝福活動圓滿順利。緊接著兩校互贈禮品，北一女中致贈了台灣茶葉，北野高校則送上象徵吉兆的赤富士畫作。

接下來，由北野高校的學生以中文致詞，表達對此次交流的深切期盼，再以簡報分享他們的校園特色及生活，小小的情境劇及跳繩表演讓本校師生能夠更深入體會姊妹校的生活。隨後，綠衣使節簡報部介紹了北一女中的校園文化、臺灣的著名景點與美食，特別之處在於北一女中線上精彩的扯鈴表演，驚呼聲不斷中，也將整個活動推像最高潮。

綠衣使節們接著帶領北野高校同學們參觀校史室及體驗扯鈴。在使節的解說與陪伴下，北野高校的學生們對北一女中的校園及校史有了更深刻的瞭解，由於親身體驗扯鈴這項民俗運動，快速拉近彼此距離，雙方學生的歡笑聲也迴盪在學珠一樓間。在交流活動的尾聲，雙方學生紛紛交換禮物及聯絡方式，更不忘合影留念。最後，使節們帶領師雙方師生，在校園各處及總統府前面拍攝大合照，紀念此次的活動。使節們依依不捨地與北野高校們揮手道別，殷殷期盼未來能有更多的交流與參訪機會。



【Topic】 2024 Exchange between TFG student ambassador and Osaka prefectural Kitano High School

【Date】 July 27th, 2023 8:20 a.m. ~ 10:00 a.m.

【Location】 School History Room, Meeting room (Chih-Shan Building 2F), Xue-Chu Building 1F

【News report】

The exchange between Taipei First Girls High School (TFG) and Osaka Prefectural Kitano High School took place on July 27th. Although initially postponed due to a typhoon, the event resumed with efforts from both schools, and the students from Kitano High School were warmly welcomed back to TFG by the student ambassadors.

The exchange began with speeches from the principals of both schools. TFG Principal Chen Chih-Yuan extended a warm welcome to the Kitano High School students, expressing hopes that the exchange would strengthen the friendship between the two schools. Next, Kitano High School's Vice Principal Ishida Kazuhiro conveyed his gratitude to TFG and wished for a successful program. Following the speeches, both schools exchanged gifts: TFG presented Taiwanese tea leaves, and Kitano High School offered a painting of Mount Fuji, symbolizing good fortune.

The program continued with the Kitano High School students delivering a speech in Mandarin, sharing their expectations for the exchange. Their presentation included an overview of Kitano High School's features and buildings, complemented by small plays and jump rope performances that offered the student ambassadors deeper insight into their lives. In return, the TFG ambassadors introduced their school, Taiwan's famous tourist attractions, and Taiwanese cuisine, including a demonstration of diabolo and its history. The diverse customs of both countries impressed all participants.

Afterward, the ambassadors guided the Kitano High School students on a tour of the history room and a diabolo experience activity. The Kitano students were fascinated by the historical items and enjoyed trying out the traditional Taiwanese diabolo. They also had a great time chatting with the ambassadors about their experiences, anime, and cultural differences.



To conclude the visit, the ambassadors and Kitano High School students took selfies, exchanged gifts, and exchanged social media accounts to stay in touch. Amid cheerful laughter, they took group photos and the ambassadors gifted unique fruit yogurts to the Kitano students before they boarded the bus. The exchange ended on a high note as everyone waved goodbye, looking forward to future reunions.



【活動主題】2024 大阪府立北野高校交流

【活動日期】2024 年 7 月 27 日 8：20～10：00

【活動地點】台北第一女子高校至善 2 階會議室、校史館

【活動報導】

2024 年 7 月 27 日、本校の使節団と大阪府立北野高等学校との交流が行われました。台風は本次の交流に多くの変数を加えたにもかかわらず、双方は深い友情と努力で、北野高校の学生が一年ぶりに本校に訪れることができました。

交流は本校の校長先生と北野高校の先生の挨拶から始まり、本校の陳先生と北野高校石田和弘先生が両校の友好や交流の順調を語り、プレゼントも交換しました。そして、北野高校の生徒代表は中国語で挨拶しました、また、北野高校を紹介しました。特別な縄跳びのパフォーマンスは、私たちに彼らの生活をより深く体験させてくれました。それから、使節のプレゼンテーションでは、台湾と本校について紹介、ディアボロの演技の披露されました。

その後、使節は北野高校の生徒をグループに分け、北一女の歴史を紹介し、ディアボロの体験をすることで、台湾の伝統芸能と本校の理解が深くなりました。

交流活動の最後には、双方の学生がプレゼントと連絡先を交換し、一緒に写真を撮りました。今回の交流は、2 時間という短い時間でしたが、両校の生徒たちは非常に楽しい時間を過ごしました。今後も両校の交流が続いていくことを願っています。



▲ 兩校校長致詞



▲ 兩校禮品交換



▲ 北野高校簡報介紹



▲ 跳繩互動環節



▲ 北一女中簡報介紹



▲ 扯鈴互動環節



▲ 校園與校史導覽



▲ 大合照